

中国-东盟传统医药健康旅游国际论坛在广西举办 印尼旅游部长桑迪亚加出席并作致词



旅游与创意经济部长善迪亚卡在视频会上发言



大会场景

【南宁讯】2021年10月12日至14日，由文化和旅游部、国家中医药管理局与广西壮族自治区人民政府共同主办，广西壮族自治区文化和旅游厅、广西壮族自治区卫生健康委员会、广西壮族自治区中医药管理局、广西壮族自治区河池市人民政府、广西巴马瑶族自治县人民政府、广西旅游发展集团有限公司承办的2021中国-东盟传统医药健康旅游国际论坛(以下简称“巴马论坛”)于在世界长寿之乡——广西巴马成功举办。

巴马论坛每两年举办一届，今年是第四届。本届论坛以“疫情防控常态化下传统医药与旅游产业的融合发展”为主题，旨在进一步交流中国与东盟各国在新冠肺炎疫情背景下传统医药健康旅游的现状，探讨疫情防控常态化下传统医药与旅游产业融合发展的趋势与路径以及健康旅游产业的体系建设，展望中国与东盟国家健康旅游持续发展及国际合作的愿景，助力构建更

为紧密的中国-东盟命运共同体。

文化和旅游部副部长张旭、广西壮族自治区副主席李彬出席论坛并作开幕致辞。国家中医药管理局副局长、中国中医科学院院长、中国工程院院士黄璐琦，印度尼西亚共和国旅游与创意经济部部长桑迪亚加·乌诺，老挝人民民主共和国卫生部部长本芬·彭玛莱西，泰国卫生部部长索蓬·梅嫩作了视频致辞。

来自东盟各国卫生、旅游主管部门高官，部分东盟国家驻华使领馆代表，中国相关省市卫生、旅游主管部门代表，中国和东盟健康旅游领域的专家，香港地区代表等约250位嘉宾以线下或线上的形式出席论坛。

文化和旅游部副部长张旭在致辞中表示，中国与东盟国家山水相连、血脉相亲，友好关系源远流长，双方互为重要的旅游客源地和旅游目的地。新冠肺炎疫情在全球的暴发，对包括中国和东盟各

国在内的世界旅游业造成了严重的冲击。中国成功抗击新冠肺炎疫情的实践证明，传统中医药对抗击新冠肺炎起着非常重要的作用。在这样的背景下，探讨中国与东盟各国深化传统医药与健康旅游的合作，促进传统医药与旅游业融合发展，提升各国人民的健康福祉，具有重要的现实意义。张旭建议中国与东盟各国要加强疫情防控常态化下的国际旅游合作，共同推进传统医药与旅游产业融合发展，进一步深化中国-东盟健康旅游合作机制。

国家中医药管理局副局长、中国中医科学院院长、中国工程院院士黄璐琦在致辞中认为，传统医药是经济复苏的储备力量和强心针。传统医药包含着中华民族几千年的健康养生理念及其实践经验，是中华民族的伟大创造。中医药作为中国亮丽的国际名片和健康使者，已成为构建人类命运共同体和“一带一路”民心相通的重要内容。黄璐琦说，巴

马健康旅游的概念已深入人心，今天国际旅游界专家学者、产业领袖齐聚在这里，我们要继续做好传统医药与健康旅游的大文章，推动务实合作走深走实，让健康旅游提振全球经济复苏信心，擘画传统医药、健康旅游合作发展的新蓝图。

广西壮族自治区副主席李彬表示，广西高度重视传统医药健康旅游的发展，立足“一湾相挽十一国、良性互动东中西”的独特区位优势，依托丰富的健康旅游资源，作出了“建设文化旅游强区”、“推进健康广西建设”的战略部署，确定了26家广西中医药健康旅游示范基地，“四个一百”大健康产业重点培育工程(即推动建成100个健康产业特色小镇、100个健康产业重大项目、100个健康产业示范基地、100个健康产业龙头企业)，已逐步构建起以传统医药、休闲养老、健康旅游产业为核心，辐射带动医疗、运动和食品产业联动发展的“3+3”传统医药与健康旅

游产业体系。希望与东盟继续加强疫情防控国际合作，共同推进交流合作机制建设，合力推动传统医药与健康旅游产业融合发展。

印尼旅游与创意经济部部长兼旅游与创意经济部长善迪亚加出席并致辞说，新冠肺炎疫情的暴发让全球社会能够更加全面深入的了解每天保持清洁和健康的重要性。旅游业和创意经济产业也不例外，印度尼西亚政府通过旅游和创意经济部编制并制定了旅游和创意经济活动指南，该指南涉及清洁、健康、安全和环境可持续性原则。

他说，将在2022年起印尼旅游和创意经济部与卫生部合作开始发展健康旅游。这项发展包括4个类别，即医疗旅游、健康和草药旅游、体育健康旅游和科学健康旅游。到2025年之前，我们将把开发重点放在医疗旅游、健康和草药旅游上。除了医疗检查(简称MCU)外，印度尼西亚的医疗旅游开发试点项

目还将重点推出八种优秀的服务产品，分别是医学美容、肿瘤学、骨科、牙科护理、脊柱外科、眼科、减肥外科以及排名靠后但重要性不可低估的心脏病科。在2020年，旅游和创意经济部建立了名为“健康生活之旅”的健康旅游模式，涉及三个地方，即梭罗、日惹和巴厘岛。

论坛嘉宾实地考察了巴马奥比特生命工程技术研究中心、长寿乡人源益生菌资源与应用工程研究中心、巴马香猪资源开发工程研究中心、巴马长寿博物馆、百魔洞、百鸟岩等健康旅游项目，并参加了论坛配套活动“中医中药中国行”。本次大会取得了丰硕的成果，专家学者针对广西巴马的健康旅游及医药提出了很多建设性的意见，也分享了许多宝贵的经验，切实推动了中国、东盟各国在传统医药健康旅游产业的发展与合作，为顺利推动构建“中国-东盟命运共同体”做出了积极贡献。

小雅/HK 报道

万隆华族关怀团队和市府有关部门 视察中华医院分院旧址重建事宜



李振健象征式移交包裹给秘书长



冯群雄象征式移交包裹给军长



市府秘书转交爱心包裹给乡长



陈春富致词

李振健致词

俄玛苏马尔纳致词

汝南迪医生正介绍医院情况

【万隆讯】10月12日，万隆华族关怀团队(MTP)领导李振健、协调主任陈春富、冯群雄、林文星、梁国强、林德焕、温顺发、陈振璧、吴文范等与万隆市府秘书长俄玛苏马尔纳(bpk Ema Sumarna)、万隆一站式投资综合服务处(DPMPT-SP)处长罗尼(Drs. Ronny Ahmad N)、万隆建筑开发和空间规划主管(Distaru)班邦苏哈利(Bambang Suhari SH)、万隆卫生服务主管哈吉哟丽丝呷医生(dr. H. Yoriska Sativa, M., Kes.)、中华医院(Rs Kebonjati)院长汝南迪医生(dr. Junandi)、万隆文职警察长(Kpl Satpol PP)、基阿拉左恩冬(Kiaracondong)镇长、警署警长、军分区军长、苏嘎布拉(Sukapura)乡长及随员一起到嘎瓦鲁安路(jl Kawalu-

aan)的前生是中华医院旧址，查看与之有关的情况。并由汝南迪院长带领带领所有人查看并详解修理情况。

中华医院是属于嘎瓦鲁安基金会(Yysn Kawaluyaan Kebonjati)，由基金会负责人处理一切有关事务。MTP协调主任陈春

富身兼基金会的理事之一，他代表院方致词：“嘎瓦鲁安医院的中华医院的分院，建于1998年，曾取名为苏嘎布拉医院(Rs Sukapura)和1946年建成的各波恩加迪路(jl Kebonjati)的中华医院同属于这个基金会，也一样是由华人所建。后来医院不开了，成为护理

学院(Akademi Keperawatan)后不久也停办。现在占地五公顷的医院废置了，很可惜。基金会有意重建医院，因重建的话，可以容纳400个病床。这是对民众有益的事，而且所有有关准字都有了，因此，现在已开始着手进行修理，今天请大家来见证一下修理的情况并提

出意见。”

李振健致词介绍了MTP的成立原因和成员以及这快两年的800多次的多样慈善活动，譬如捐助医疗机构医疗物质、和军、警、校园青年团队、人民思潮报等等合作，捐助防疫物资以及捐助生活必需品包裹给困苦民众，一直到如今

为广社群接种疫苗，现在援助万隆红十字会做献血的慈善活动等。还说：“我们华族关怀团队将大力支持这样有意义的公益事业。今天我们MTP也象征式移交1000份生活必需品包裹，由镇长，乡长等分发给基阿拉左恩冬和苏嘎布拉的民众，但愿能带给他们一份温暖和帮助。”

市府秘书长俄玛苏马尔纳致词：“迄今不但新冠病毒疫情还在，还有各种其他病，需要就医的人们就很多。这里本来就是医院，有关一切需要的文件都有了，重建医院是很好的决定。这是对民众有益的事情，我们市府肯定是支持的，如果有些有关的需要，你们都可来市府磋商，我们会尽量给与方便和快速办理。”

(雪妮报道)



当地代表致谢华族团队



修理医院工作团队